

Zverejnené dňa

21. 01. 2020

MESTO MARTIN - Mestský úrad

21-01-2020

č. 0056/2020
pril.

číslo: 2020 001

Zmluva o výpožičke

uzatvorená podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka v spojení s § 19 VZN Mesta Martin
o hospodárení s majetkom mesta medzi zmluvnými stranami:

Požičiavateľ: MESTO MARTIN

zastúpené: Ján Danko, primátor mesta Martin

so sídlom: Námestie S. H. Vajanského 1, 036 49 Martin

IČO: 00 316 792

bankové spojenie: ČSOB, a. s. pobočka Martin

číslo účtu: 4002492342/7500, KS 0308

(ďalej ako „požičiavateľ“)

a

Vypožičiavateľ: Obec Kláštor pod Znievom

zastúpená: Mgr. Erika Cintulová, starostka obce

so sídlom: Ul. M. Čulenova 181, 038 43 Kláštor pod Znievom

IČO: 00316733

DIČ: 2020594818

(ďalej ako „vypožičiavateľ“)

Článok I.

Predmet výpožičky

- Požičiavateľ je podielovým spoluvlastníkom nehnuteľnosti, zapísanej v katastri nehnuteľnosti pre okres Martin v katastrálnom území Martin na LV č. 4095, ako stavba – administratívna budova, so súp. č. 1 postavená na pozemku parc. č. KN – C 272 (viď priložená snímka z katastrálnej mapy).
- Požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi do výpožičky nebytové priestory, nachádzajúce sa v nehnuteľnosti opísanej v článku I. tejto zmluvy, a to:
 - kancelária č. 529 o výmere 9,37 m².
- S právom užívať nebytové priestory je spojené právo užívať spoločné priestory a spoločné zariadenia stavby (a to najmä sociálne zariadenia, chodba, vestibul, výtah, schodisko), v ktorej sa predmet výpožičky nachádza.

Článok II.

Účel výpožičky

- Vypožičiavateľ bude užívať vypožičané priestory na účel činnosti Spoločného školského úradu Kláštor pod Znievom pri prenesenom výkone štátnej správy v oblasti školstva.

Článok III.
Doba výpožičky

1. Táto zmluva o výpožičke je uzatvorená na **dobu určitú do 31.12.2023**, odo dňa účinnosti tejto zmluvy.

Článok IV.
Cena služieb spojených s užívaním predmetu výpožičky

1. Cena zálohových platieb za dodávku služieb, t.j. teplo, TÚV, vodné a stočné a dodávka elektrickej energie predstavuje čiastku **34,00 € mesačne**, slovom: tridsaťštyri eur.
2. Výpočet ceny zálohových platieb za dodávku služieb je uvedený v prílohe č.1 (Výpočtový list), ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zákonnej úpravy cien dodávaných služieb má požičiavateľ právo odo dňa úpravy cien premietnuť túto úpravu do ceny účtovaných nákladov.
4. Požičiavateľ je oprávnený zmeniť výšku zálohových platieb za služby spojené s užívaním priestorov na základe vyúčtovania za predchádzajúci kalendárny rok. Túto skutočnosť požičiavateľ oznámi vypožičiavateľovi písomne.
5. Zálohové platby za služby poskytované s užívaním priestorov budú vyúčtované v nadväznosti na faktúry dodávateľov, najneskôr do 31.5. nasledujúceho kalendárneho roka.

Článok V.
Splatnosť služieb spojených s užívaním predmetu výpožičky a spôsob platenia

1. Zmluvné strany sa dohodli na spôsobe platenia ceny zálohových platieb, a to mesačne na základe faktúry doručenej vypožičiavateľovi do termínu splatnosti, ktorá bude uvedená v záhlaví faktúry.

Článok VI.
Povinnosti zmluvných strán

A. Požičiavateľ je povinný:

1. Odovzdať nebytové priestory vypožičiavateľovi v stave spôsobilom na obvyklé užívanie.
2. Vyhotoviť protokol o stave vypožičaných nebytových priestorov v čase ich odovzdania pri uzatvorení zmluvy o výpožičke a pri ich odovzdaní po skončení výpožičky (ďalej len „protokol“). Protokoly budú prílohou tejto zmluvy.
3. Udržiavať nebytové priestory na svoje náklady, zabezpečiť stredné a generálne opravy (mimo bežnej údržby a bežných opráv).

B. Vypožičiavateľ je povinný:

1. Uhrádzať z vlastných prostriedkov náklady spojené s obvyklým udržiavaním (bežné opravy a bežná údržba) a v prípade ukončenia výpožičky vrátiť nebytové priestory vypožičiavateľovi v stave v akom ich prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.

2. Oznámiť bez zbytočného odkladu požičiavateľovi potrebu opráv, ktoré má požičiavateľ vykonať a umožniť ich vykonanie. Nesplnením tejto povinnosti zodpovedá požičiavateľovi za škody, ktoré mu vzniknú.
3. V prípade poškodenia alebo zničenia vypožičaných vecí vlastným zavinením, uhradiť požičiavateľovi vzniknutú škodu v plnom rozsahu.
4. Oznámiť požičiavateľovi minimálne 30 dní vopred prípadné ukončenie svojej činnosti a vypožičané priestory odovzdať vyčistené v užívania schopnom stave.
5. Umožniť povereným pracovníkom požičiavateľa na požiadanie vstup do vypožičaných priestorov za účelom kontroly užívania.
6. S ohľadom na prípadný vznik mimoriadnych udalostí zabezpečiť, aby na vrátnici boli uložené náhradné kľúče od vypožičaných kancelárií (môžu byť aj v zapečatenej obálke).
7. Dodržiavať Domový poriadok a Požiarno-poplachové smernice platné pre budovu MsÚ.
8. Zabezpečiť, aby pracovníci vypožičiavateľa pri vstupe do budovy MsÚ v mimopracovnej dobe sa preukazovali strážnej službe písomným povolením príslušného vedúceho pracovníka a služobnými, resp. občianskymi preukazmi.
9. Ukladať komunálny odpad do zberných nádob určených pre budovu MsÚ a uhrádzať náklady spojené s jeho odvozom a likvidáciou v súlade s príslušným VZN o odpadoch a VZN o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady mesta Martin.
10. Vytvoriť podmienky pre bezpečnú prácu vo vypožičaných priestoroch a na vlastné náklady plniť povinnosti v rozsahu § 6-9 zákona č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
11. V prípade zmien vo svojich identifikačných údajoch, a to zmena sídla, bankového spojenia, tieto skutočnosti písomne a bezodkladne oznámiť požičiavateľovi. V prípade nesplnenia tejto povinnosti, požičiavateľ nezodpovedá za prípadné škody vzniknuté vypožičiavateľovi.
12. Uhradiť na základe faktúry 1x ročne pomernú časť nákladov (podľa vypožičanej plochy) spojených s drobnými opravami a obvyklou údržbou užívaných spoločných priestorov.

C) Vypožičiavateľ nie je oprávnený:

1. Prenechať vypožičané nebytové priestory alebo ich časť inej právnickej alebo fyzickej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu požičiavateľa pod sankciou neplatnosti tohto úkonu.
2. Vykonávať akékoľvek stavebné úpravy vypožičaných priestorov len s výlučným predchádzajúcim písomným súhlasom požičiavateľa.

Článok VII.

Zodpovednosť za škodu

1. Vypožičiavateľ je povinný oznámiť požičiavateľovi akékoľvek vzniknuté škody na predmete výpožičky.
2. V prípade, ak vypožičiavateľ spôsobí škodu na predmete výpožičky, je povinný predmet výpožičky uviesť do pôvodného stavu na svoje náklady.

3. Ak predmet výpožičky nie je možné uviesť do pôvodného stavu, je vypožičiavateľ povinný uhradiť požičiavateľovi vzniknutú škodu v plnej výške.
4. V prípade, ak je možné uviesť predmet výpožičky do pôvodného stavu a vypožičiavateľ tak neurobí ani po písomnej výzve zo strany požičiavateľa v lehote určenej vo výzve, je požičiavateľ oprávnený uviesť predmet výpožičky do pôvodného stavu sám alebo prostredníctvom tretej osoby na náklady vypožičiavateľa.

Článok VIII.

Ukončenie zmluvného vzťahu a sankcie

1. K ukončeniu zmluvného vzťahu môže dôjsť:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b) písomnou výpoveďou zo strany požičiavateľa alebo vypožičiavateľa. Výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca, nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej strane.
 - c) písomným odstúpením od zmluvy zo strany:
 požičiavateľa:
 - ak vypožičiavateľ užíva nebytový priestor v rozpore s dohodnutým účelom v tejto zmluve,
 - ak vypožičiavateľ viac ako jeden mesiac mešká s úhradou služieb spojených s užívaním nebytových priestorov,
 - ak vypožičiavateľ prenechá nebytový priestor alebo jeho časť do užívania inému bez súhlasu požičiavateľa,
 - ak vypožičiavateľ vykoná akékoľvek stavebné úpravy bez súhlasu požičiavateľa.
 Odstúpenie od zmluvy nadobúda účinky dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že za doručenie sa považuje zásielka aj v prípade, že si adresát písomnosti nevyzdvihne písomnosť do troch dní od uloženia poštovým úradom. Posledný deň tejto lehoty sa považuje za deň doručenia, aj keď sa adresát o uložení nedozvedel, alebo zásielka, ktorú adresát bezdôvodne odmietol prevziať.

Článok IX.

Osobitné dojednania

1. Na základe ustanovenia § 6 ods. 2 zákona č. 314/2001 Z.z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov sa zmluvné strany dohodli, že za plnenie povinností na úseku ochrany pred požiarmi zodpovedá vypožičiavateľ a v tej súvislosti na vlastné náklady bude vykonávať pravidelné kontroly stavu požiarotechnických, technických a technologických zariadení, hasičskej techniky a vecných prostriedkov ochrany pred požiarmi v zmysle citovaného zákona.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že vypožičiavateľ bude vykonávať na vlastné náklady kontroly elektrických spotrebičov počas používania v zmysle STN 331610 a elektrického ručného náradia v zmysle STN 331600 v prenajatom priestore.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že vypožičiavateľ bude na vlastné náklady vykonávať odborné prehliadky a odborné skúšky vyhradených technických zariadení a technických zariadení v zmysle vyhlášky č. 508/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov.

Článok X.

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Pokiaľ nie je v tejto zmluve dohodnuté inak, platia pre zmluvné strany ustanovenia Občianskeho zákonníka.
2. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých jeden obdrží vypožičiavateľ a tri požičiavateľ.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle mesta Martin.
4. Akékoľvek zmeny a doplnenia zmluvy sa môžu vykonať len formou písomného dodatku k tejto zmluve podpísaného zmluvnými stranami.
5. Táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Zmluvné strany potvrdzujú autentickosť tejto zmluvy a zároveň prehlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že nebola dojednaná v tiesni ani za inak nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

V Martine dňa 21. 01. 2020

Požičiavateľ:

Vypožičiavateľ:

MESTO MARTIN

Obec Kláštor pod Znievom

Ján Danko
primátor mesta

Mgr. Erika Cintulová
starostka obce

Príloha

Výpočtový list

Výpočtový list
úhrady za užívanie nebytových priestorov
2020 001
(platná od 22. 01. 2020)

Služby:

Ročná úhrada za služby:	€	408,00
Mesačná úhrada za služby:		
a) na teplo a TÚV /záloha/	€	13,00
b) na vodné a stočné / záloha /	€	1,00
c) na el. energiu / záloha /	€	20,00
Mesačná úhrada za užívanie nebytových priestorov celkom	€	34,00

V Martine dňa

21. 01. 2020

Mgr. Iveta Šugárová
vedúca majetkovoprávneho odboru

